31993R3690

L 341/93 *EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS* 31.12.1993.

PADOMES REGULA (EEK) Nr. 3690/93
(1993. gada 20. decembris),
ar ko izveido Kopienas sistēmu, kura paredz noteikumus par informācijas minimumu, kas iekļaujama zvejas licencēs

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 43. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu (1),

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu (2),

ņemot vērā Ekonomikas un sociālās komitejas atzinumu,

tā kā 5. pantā Padomes 1992. gada 20. decembra Regulā (EEK) Nr. 3760/92, ar ko ievieš Kopienas sistēmu zvejniecībai un lauksaimniecībai (3), paredzēts ieviest nozvejas licenču sistēmu, lai uzlabotu ekspluatācijas regulēšanu un tās caurskatāmību;

tā kā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2847/93, ar ko noteikta kontroles sistēma, kas piemērojama kopējai zvejniecības politikai (4), cita starpā paredzēts ieviest noteikumus dabas aizsardzības un resursu pārvaldības pasākumu uzraudzībai; tā kā šie noteikumi jāpapildina;

tā kā Kopienas sistēmā būtu jāparedz noteikumi par informācijas minimumu, kam jābūt zvejas licencēs katram zvejas kuģim, kas peld ar kādas dalībvalsts karogu;

tā kā tāpēc jāparedz, ka zvejas licencēs jābūt informācijai par zvejas kuģu identifikāciju un to tehniskajiem parametriem;

tā kā zvejas licencēs ietvertajai informācijai jāatbilst tām prasībām, kas izklāstītas Padomes 1986. gada 22. septembra Regulā (EEK) Nr. 2930/86, ar ko noteikti zvejas kuģu parametri (5), un tām jāatbilst sīkajiem noteikumiem, kas izklāstīti Komisijas 1987. gada 20. maija Regulā (EEK) Nr. 1381/87, kas nosaka precīzu zvejas kuģu marķēšanas un dokumentācijas kārtību (6); tā kā šai informācijai jāatbilst tai informācijai, kas iesniegta saskaņā ar Komisijas 1989. gada 24. janvāra Regulu (EEK) Nr. 163/89 par Kopienas zvejas kuģu reģistru (7);

tā kā būtu jāparedz, ka dalībvalstis pieņem pasākumus, kas rada iespēju kompetentajām iestādēm jebkurā laikā pārbaudīt informāciju, kas ietverta zvejas licencēs;

tā kā būtu jāparedz arī kārtība, kas nodrošina sadarbību Kopienā;

tā kā attiecībā uz noteiktiem kuģu veidiem būtu jāparedz vai nu pagaidu periods, kad licences var izsniegt dokumentu formā, vai arī atbrīvojums no pienākuma turēt zvejas licences uz borta,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Tiek izveidota Kopienas zvejas licenču sistēma, kurā paredzēti noteikumi par informācijas minimumu, kam jābūt ietvertam zvejas licencēs, kuras minētas Regulas (EEK) Nr. 3760/92 5. pantā.

2. Katram Kopienas zvejas kuģim obligāti jābūt zvejas licencei šim kuģim.

3. Minētā licence jātur uz kuģa borta.

4. Zvejas kuģiem aizliegts zvejot, turēt uz borta, nodot vai izkraut zivis, ja tiem nav izsniegtas zvejas licences vai arī ja attiecīgā licence ir anulēta vai apturēta.

2. pants

Šajā regulā "Kopienas kuģu zvejas licence" ir dokuments, kurā jābūt vismaz informācijai, ko sniedz attiecīgā karogvalsts un kas

(1) OV C 310, 16.11.1993., 13. lpp.
(2) Attiecas tikai uz kuģiem, kuru kopējais garums ir mazāks par 10 metriem.
(3) OV L 389, 31.12.1992., 1. lpp.
(4) OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp.
(5) OV L 274, 25.9.1986., 1. lpp.
(6) OV L 132, 21.5.1987., 9. lpp.
(7) OV L 20, 25.1.1989., 5. lpp.

attiecas uz kuģa identifikāciju, tehniskajiem parametriem un aprīkojumu, kā norādīts pielikumā.

3. pants

Karogvalstis izdod un pārrauga zvejas licences visiem tiem kuģiem, kas peld ar to karogu, pienācīgi ņemot vērā Regulas (EEK) Nr. 3760/92 11. panta noteikumus.

4. pants

1. Dalībvalsts, kura ir attiecīgo zvejas kuģu karogvalsts, nodrošina, lai informācija, kas attiecas uz katra zvejas kuģa identifikāciju, tehniskajiem parametriem un aprīkojumu, būtu precīza un lai tā atbilstu tai informācijai, kas ietverta Kopienas zvejas kuģu reģistrā, kas paredzēts Regulā (EEK) Nr. 163/89.

2. Dalībvalsts, kura ir attiecīgo zvejas kuģu karogvalsts, veic vajadzīgos pasākumus, lai kompetentas uzraudzības iestādes jebkurā laikā varētu pārbaudīt 1. punktā minēto informāciju.

5. pants

Dalībvalsts, kura ir attiecīgo zvejas kuģu karogvalsts, uz laiku vai galīgi atsauc zvejas licences tiem kuģiem, kas uz laiku pārtrauc savu darbību, un anulē licences tiem kuģiem, kas pilnīgi beidz zvejas darbības.

6. pants

Dalībvalsts, kura ir attiecīgo zvejas kuģu karogvalsts, aizpilda reģistru(s), ko tā izveidojusi saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 163/89, lai apvienotu visus datus par tām zvejas licencēm, ko attiecīgā dalībvalsts izdevusi saviem zvejas kuģiem.

7. pants

1. Dalībvalstis, kas ir zvejas kuģu karogvalstis, izraugās kompetentās iestādes, kas atbild par zvejas licenču izsniegšanu, un nodrošina, lai šī sistēma efektīvi darbotos.

2. Dalībvalstis, kas ir zvejas kuģu karogvalstis, informē citas dalībvalstis un Komisiju par 1. punktā minēto kompetento iestāžu nosaukumiem un adresēm. Tās informē Komisiju par valstī veiktajiem pasākumiem ne vēlāk kā sešus mēnešus pēc šīs regulas spēkā stāšanās, bet jebkuru pārmaiņu gadījumā — cik ātri vien iespējams.

8. pants

1. Dalībvalstis saskaņā ar procedūru, kas noteikta Regulā (EEK) Nr. 163/93, iesniedz Komisijai visu to informāciju, kas ietverta 6. pantā minētajos reģistros.

2. Tās dalībvalsts kompetentās iestādes, kura ir zvejas kuģu karogvalsts, apstiprina 4. pantā norādīto informāciju pēc citas dalībvalsts pārbaudes iestāžu pieprasījuma, ja šīs iestādes pārbauda kuģi, kas atrodas attiecīgās valsts jurisdikcijā ietilpstošajos ūdeņos. Informācijas pieprasījumu var adresēt arī Komisijai.

9. pants

Padome līdz 1994. gada 31. decembrim pieņem lēmumu par Komisijas ieteiktajiem priekšlikumiem attiecībā uz zvejas licencēm Kopienas zvejas kuģiem un kuģiem, kas peld ar kādas citas valsts karogu, kura nav dalībvalsts, bet zvejo Kopienas zvejas rajonos, ja uz šo kuģu darbību attiecas noteikumi, kas regulē noteiktu resursu izmantošanu.

10. pants

Šī regula stājas spēkā 1994. gada 1. janvārī.

To piemēro no 1995. gada 1. janvāra.

Līdz 1996. gada 1. janvārim dalībvalstis tomēr var noteikt atbrīvojumus no pienākuma, kas minēts 1. panta 3. punktā, tiem kuģiem, kuri peld ar to karogu un veic savas nozvejas darbības vienīgi jūras ūdeņos, kas ietilpst to jurisdikcijā.

Dalībvalstis var atbrīvot no minētajiem pienākumiem kuģus, kuru kopējais garums ir mazāks par 10 metriem, kuri peld zem to karoga un veic savas nozvejas darbības vienīgi jūras ūdeņos, kas ietilpst to jurisdikcijā.

Šie noteikumi uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojami visās dalībvalstīs.

Briselē, 1993. gada 20. decembrī.

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

A. BOURGEOIS

PIELIKUMS

INFORMĀCIJAS MINIMUMS (1)

I. IDENTIFIKĀCIJA

A. KUĢIS

Flotes reģistra iekšējais numurs

1. Kuģa nosaukums: .....
2. Ar kādas valsts karogu peld: .....
3. Reģistrācijas osta: .....
4. Reģistrācijas numurs: .....
5. Ārējais marķējums: .....
6. Starptautiskais radio kods: .....

B. UZŅĒMĒJS

1. Īpašnieka(-u) vārds(-i): .....

   .....

   Adrese: .....
2. Fraktētāja(-u) vārds(-i): .....

   .....

   .....

   Adrese: .....

   .....

   (juridiskās personas vai apvienības gadījumā jānorāda tās pārstāvja vārds):

   .....

   .....

II. TEHNISKIE PARAMETRI UN APRĪKOJUMS

1. Kuģa tips: .....
2. Galvenie aprīkojuma veidi: .....
   1 .....
   2 .....
   3 .....
   4 .....
3. Dzinēja jauda: .....
4. Garums — kopējais garums vai .....
   — starp perpendikuliem vai .....
   — citi standarti (2) .....
5. Tonnāža: — "Oslo" vai .....
   — "Londonas" vai .....
   — citi standarti .....
6. Flotes segmenti vai elementi to identifikācijai (3) .....

   .....

(1) Informācijai jāsaskan ar informāciju, ko sniedz saskaņā ar Komisijas 1989. gada 24. janvāra Regulu (EEK) Nr. 163/89 par Kopienas zvejas kuģu reģistru.
(2) Attiecas tikai uz kuģiem, kuru kopējais garums ir mazāks par 10 metriem.
(3) Šeit norādītā informācija atbilst kuģu sarakstam, kas sastādīts atbilstoši tam flotes segmentam, kuram pieder attiecīgie kuģi, un dažkārt attiecīgam laika posmam, kā arī papildinājumiem, ko šajos sarakstos izdara saskaņā ar MAGP III procedūrām.